

SUZUKI GSX-R 600/750

ab Baujahr 2011 / from date of manufacture 2011

Artikel Nr.: / Item-no.:

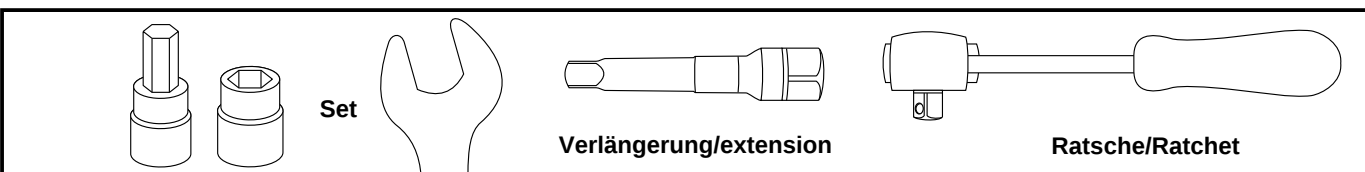
670304 00 01 schwarz/black



DE INHALT
GB CONTENTS

1	700007798	Gepäckplatte	1	700007798	sportrack plate
1	700007799	Hakenplatte	1	700007799	holding plate
1	Schraubensatz:		1	Screw set:	
4	Distanzhülsen schräg Ø20 x Ø7mm		4	special spacer Ø20 x Ø7mm	
2	Karosseriescheiben Ø10,5 x Ø30		2	body washer Ø10,5 x Ø30	
2	Senkkopfschrauben M6 x 20		2	countersunk head screw M6 x 20	
2	Senkkopfschrauben M6 x 25		2	countersunk head screw M6 x 25	
4	selbstsichernde Muttern M6		4	self lock nuts M6	
4	Verschlußstopfen ø8 mm		4	plastic plug Ø8 mm	
2	Karosseriescheiben ø6,4 x ø18 mm		2	body washer ø6,4 x ø18 mm	
2	U-Scheiben ø6,4		2	washer ø6,4	
1	Logo Hepco & Becker ø30mm		1	emblem Hepco & Becker ø30mm	
1	Dichtband 20x40 - Länge 80 cm		1	seal strip 20x 40 mm - lenght 80 cm	

DE BENÖTIGTE WERKZEUGE
GB TOOLS REQUIRED



SUZUKI GSX-R 600/750

ab Baujahr 2011 / from date of manufacture 2011

Artikel Nr.: / Item-no.:

670304 00 01 schwarz/black



DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

DE VORBEREITUNG
GB PREPARING

Original Soziussitz abnehmen. Original Schlossplatte vom Sitz demontieren.
Dismantle original pillion seat. Dismantle original lid plate from the seat.

Montage der Schlossplatte an der Gepäckplatte: ①

Vorne am Sportrack wird diese Schlossplatte (Suzuki Originalteil) mit 2 x Senkschrauben M6 x 25, 4 x Distanzbuchsen - schräg ø20 x ø7, 2 x U-Scheiben ø6,4 x 18 und 2 x selbstsichernden Muttern M6 verschraubt.

Achtung:

Die Positionierung der 4 Distanzbuchsen - schräg muss wie in der untenstehenden Detail-Abbildung erfolgen, damit die Schlossplatte die richtige Schrägstellung bekommt.

Montage der Hakenplatte an der Gepäckplatte: ②

Hinten am Sportrack wird die Hakenplatte mit 2 x Senkschrauben M6 x20, 2x U-Scheibe ø6,4 und 2 x selbstsichernde Muttern M6 verschraubt.

Die 4 nicht benutzten Bohrungen in der Gepäckplatte mit Verschlußstopfen verschließen.
Die Befestigung des Sportracks erfolgt in der gleichen Weise wie bei dem original Soziussitzkissen.
Bitte vor dem Fahren den festen Sitz des Sportracks im Schloss kontrollieren.

Fastening of the Suzuki lid plate to the sportrack plate: ①

Fix the Suzuki lid plate at the sportrack plate with countersunk head screws M6 x 25, washers ø6,4 x 18, the special spacer ø20 x ø7 and self lock nuts M6 as shown.

Notice position of the special washers (picture) to reach the correct angle of the lid plate.

Fastening of the holding plate to the sportrack: ②

Fix the holding plate to the sportrack plate with countersunk head screws M6 x 18, washers ø6,4 and self lock nuts M6.

Seal up the 4 holes not in use with sealing plugs.
Fixing the SPORTRACK onto the motorbike is the same as fixing a pillion seat.
Please check that the SPORTRACK is securely fitted before driving.

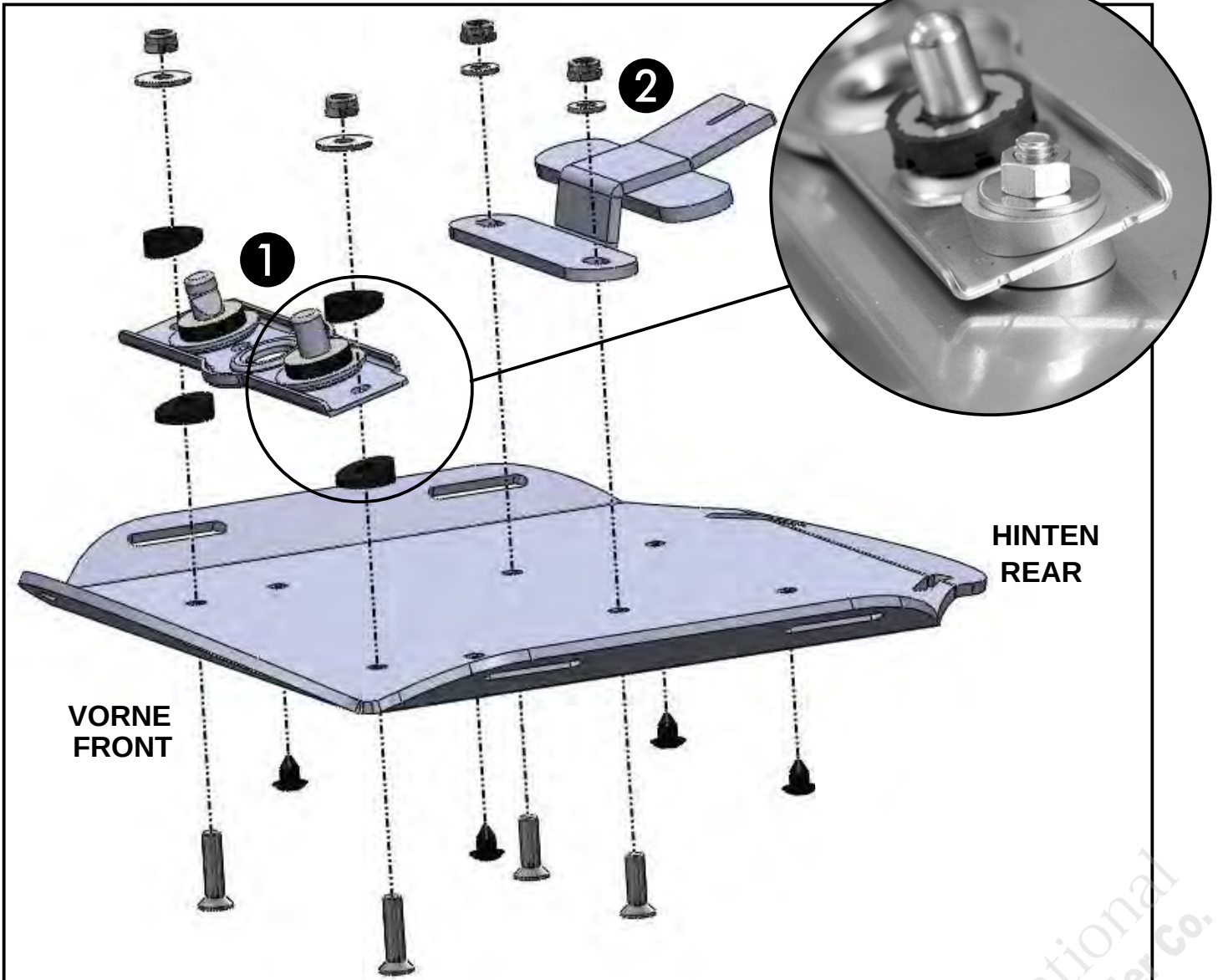
SUZUKI GSX-R 600/750

ab Baujahr 2011 / from date of manufacture 2011

Artikel Nr.: / Item-no.:

670304 00 01 schwarz/black

DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS



Anbringung des Dichtbandes: wie gezeigt, auf der Rückseite der Sportrackplatte aufkleben.

Affixing of the seal strip: as shown on the picture, to the back of the Sportrack plate.



Wenn das Sportrack nach dem Einrasten im Schloss zu viel Spiel hat (Klappergeräusche beim Fahren), können unter die Gummidämpfer der Schlossplatte (Suzuki Originalteil) noch die 2 x Karosseriescheiben $\varnothing 10,5 \times \varnothing 30$ gefügt werden.

If the sportrack has too much tolerance (rattling noise while driving) after engagement in the lid, you can add the body washers $\varnothing 10,5 \times \varnothing 30$ between original rubber element and lid plate.

